




# ÉCOLE BARCLAY LISTE DES FOURNITURES SCOLAIRES ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022








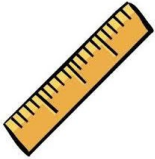


Groupe : Accueil 2 <sup>e</sup> cycle Important : tous les articles doivent être identifiés			
Qté		Qté	
2	Bâtons de colle grand format (type Pritt suggéré)	2	Duo-tang avec pochettes (noir-blanc)
1	Boîte de 24 crayons de couleur en bois taillés (type Bérol, Laurentien suggéré)	1	Règle de 30 cm (rigide)
1	Boîte de crayons-feutres 16 couleurs	3	Duo-tang de couleur (1 rouge 1 vert, 1 bleu)
2	Cahier Canada quadrillé	1	Séparateurs de cartable (à onglets)
2	Cahier Canada ligné	2	Stylos (1 rouge et 1 bleu)
1	Étui à crayons	2	Cartables de 2 pouces
1	Gomme à effacer (type steadler suggéré)	3	Surligneurs (couleurs différentes)
1	Boîte de 12 crayons à mine HB	1	Gourde d'eau réutilisable (facultatif)
1	Paire de ciseaux		
<b>** Il est très important d'écrire le nom de votre enfant sur chaque article, sur chaque crayon et chaque vêtement.</b> <b>Uniforme : Chandail ou polo blanc, pantalon, jupe ou tunique bleu marin</b> <b>Veste blanche ou bleu marine par temps froid</b>			
<b>Éducation physique</b> : Tenue sportive et souliers de course obligatoires, le tout, identifié au nom de l'enfant.			
Articles à payer à l'école payable par <b>chèque</b> ou <b>débit bancaire</b>			
			Prix \$
Agenda			7,15 \$
Cahier maison en français			18,00 \$
Cahier maison en mathématique			17,00 \$
<b>Total</b>			<b>42,15 \$</b>




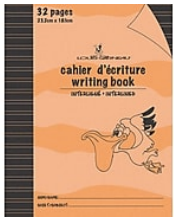



- ✚ Les recommandations quant aux marques de certaines fournitures ne sont faites qu'à titre indicatif. Elles vous informent cependant de l'indice de qualité de ces produits quant à leur efficacité et leur durabilité.
- ✚ La récupération de fournitures scolaires est fortement encouragée.




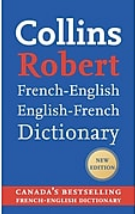
### Bibliothèque

Nous vous incitons à vous procurer la carte de bibliothèque de Parc-Extension de votre enfant pour qu'il puisse emprunter des livres.






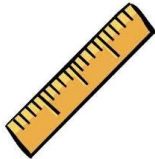

## Lexique des articles scolaires - School supplies lexicon Translation French to English





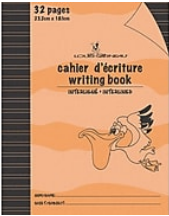


Nom de l'article en français	=	Name of the article in English	Image
• Crayons de couleurs	=	• Colored pencils	
• Crayons à mines	=	• Wood or lead pencils	
• Crayons feutre	=	• Markers	
• Crayons à l'encre	=	• Pens or ball pens	
• Gomme à effacer	=	• Eraser	
• Règle	=	• Ruler	
• Crayons surligneurs	=	• Highlighters	
• Cartables ou cahiers à anneaux	=	• Binder	





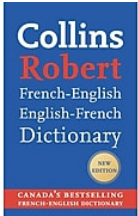
Nom de l'article en français	=	Name of the article in English	Image
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuilles lignées</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refill paper, ruled</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Duo-Tang</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paper Duo-Tang report covers</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cahiers Canada</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Canada stitched exercise book</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cahiers d'écriture interlignés</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exercises book, interlined</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Séparateurs</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dividers</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Étui à crayons</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pencils case or pencils box</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sac à dos</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Backpack</li> </ul>	

Nom de l'article en français	=	Name of the article in English	Image
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taille crayons ou aiguisoir</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pencil sharpener</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une paire de ciseaux</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• scissors</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bâton de colle</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glue stick</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dictionnaire</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dictionary</li> </ul>	

## Lexique des articles scolaires - Léxico de artículos escolares Traducción francés a español

Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crayons de couleurs</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lápices de colores</li> <li>• Crayones Crayola</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crayons à mines</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lápices de minas</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crayons feutre</li> </ul>	• =	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marcadores</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crayons à l'encre</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lápices de tinta</li> <li>• Bolígrafo</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gomme à effacer</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Borrador</li> <li>• Goma</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Règle</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regla</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crayons surligneurs</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bolígrafo resaltador</li> </ul>	


Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cartables ou cahiers à anneaux</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Archivador</li> <li>• Carpeta</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuilles lignées</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hojas lineada</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Duo-Tang</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Folder de tipo Duo-Tang</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cahiers Canada</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuaderno de marca Canada</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cahiers d'écriture interlignés</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuaderno profesional lineado</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Séparateurs</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Divisoras de plastico</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Étui à crayons</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lapicera</li> </ul>	





Nom de l'article en français	=	Nombre del artículo en español	Image
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sac à dos</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mochila</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taille crayons ou aiguisoir</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sacapunta</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une paire de ciseaux</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tijeras</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bâton de colle</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pegamento escolar</li> <li>• Lapiz adhesivo</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dictionnaire</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diccionario</li> </ul>	

## Traduction des articles scolaires الترجمة إلى العربية

Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية بالغة العربية	صورة
• Crayons de couleurs	=	• أقلام تلوين	
• Crayons à mines	=	• أقلام الرصاص	
• Crayon feutre	=	• قلم مائي	
• Crayons à l'encre	=	• أقلام حبر	
• Gomme à effacer	=	• ممحاة	
• Règle	=	• مسطرة	
• Crayons surligneurs	=	• أقلام تمييز	



Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية باللغة العربية	صورة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cartables ou cahiers à anneaux</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• غلاف</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuilles lignées</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أوراق مبطنة</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Duo-Tang</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• غلاف</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cahiers Canada</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• كراسه كندا</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cahiers d'écriture interlinés</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• كراسه كتابة مع خطوط</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Séparateurs</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• فواصل</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Étui à crayons</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مقلمة</li> </ul>	

Nom de l'article en français	=	اسم اللوازم المدرسية باللغة العربية	صورة
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sac à dos</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>حقيبة ظهر</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Taille crayons ou aiguisoir</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>مبراة</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Une paire de ciseaux</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>مقص</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bâton de colle</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>عصا الغراء</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dictionnaire</li> </ul>	=	<ul style="list-style-type: none"> <li>قاموس</li> </ul>	